



اعضاء فرقة ماتوتو مع الملحق الثقافي نادية زيادة والمسؤولة الاعلامية في السفارة رشا البديري والزميلين دارين العلي وبلال حجازي (قاسم باشا)



تشارك في مهرجان «اكتشف أميركا» بحفلاتين في 360 والأفنيوز

## «ماتوتو»: الموسيقى لغة الشعوب ونسعى

# لتغيير الانطباعات الخاطئة لدى مجتمعنا عن المنطقة



زي مورسيو



مايك لورين



انزلي بوبيل



روب كورتو



كلاي روس



نادية زيادة



### تاريخ الفرقة

تأسست فرقة «ماتوتو» في نيويورك عام 2009 من قبل موسيقيين شابين هما كلاي روس وروب كورتو اللذين قررا انشاء الفرقة بعد ان جمعتهما حبهما للأصول البرازيلية الموسيقية، وتتألف من ثلاثة أعضاء آخرين هم: زي مورسيو واينزلي بوبيل ومايك لورين يعزفون على مختلف الآلات الموسيقية. حيث قدمت الفرقة 500 حفلة عالمية ومحلية في مختلف مناطق أميركا الشمالية والجنوبية والقارة الأوروبية والأفريقية وحاليا في الشرق الأوسط.

### موسيقى «ماتوتو»

الموسيقى التي تؤدبها «ماتوتو» هي موسيقى شعبية تقوم على خليط متنوع من الآلات الموسيقية وهي ذات جذور برازيلية تعتمد على الفولكلور الشعبي وتروي قصص الأشخاص في مختلف حالاتهم في الحب والفرح والألم والمعاناة والتضحيات والسعادة، وهذه المشاعر تعتبر مشتركة بين جميع الناس ومشاعر عالمية، ما يجعل من هذه الموسيقى عالية باقية وفق رأي أعضاء الفرقة.

### تواصل اعلامي

كان لحضور الملحق الثقافي نادية زيادة والمسؤولة الاعلامية رشا البديري نكهة خاصة خلال اللقاء الذي ساهمتا في التعارف ما بين فريق «الانباء» وأعضاء الفرقة وتزويدنا بالمعلومات الضرورية المتعلقة بالفرقة وأعمالها في إطار التواصل الاعلامي المتميز الذي تحرص عليه السفارة الأميركية في الكويت.

### نادية زيادة: نهفد زيادة اواصر التواصل الثقافي مع الكويت

تحدثت الملحق الثقافي في السفارة الأميركية نادية زيادة عن أهمية الزيارة التي تقوم بها «ماتوتو» الى الكويت في إطار مهرجان اكتشاف أميركا عن طريق وزارة الخارجية الأميركية، لافتة الى ان هذه الفرقة تمثل التنوع الاميركي بموسيقاها ولانها وأفرادها ما يسمح للمجتمع الكويتي بالنظر الى التنوع الاميركي والتواصل والتجانس فيما بين افراد المجتمع. ولغنت الى ان الفرقة ستكون لها حفلاتين في الأفتنيوز وفي مجمع 360 كعروض مجانية هدفا زيادة اواصر التواصل الثقافي مع الكويت والتبادل المعرفي في مختلف القطاعات وايصال الثقافة الاميركية بتنوعها للشعب الكويتي والمقيمين عليها.

وأوضحت ان المهرجان يتضمن أيضا بالاضافة الى الشأن الثقافي مختلف القطاعات الأخرى الفنية والتجارية والغذائية. لافتة الى انه سيتم منح فرصة لكل من يشترى من البضائع الاميركية بقيمة 5 دولارات للسحب على تيكيتي سفر الى أميركا وذلك ضمن الترويج للمساحة الاميركية. لافتة الى ان البرنامج سيضم أيضا معرضا تعليميا ومعرضا للسيارات.

الموسيقى الرئيسية هي احلال السلام في العالم، فلا مسكان للصراعات بين من يؤمنون بالموسيقى ويؤدونها، بل هي جمل مفرحة تدعو للسلام وتروج للتفاهم بين الشعوب وتقبل الآخرين والتعاطف معهم، محذرين من الحد الآخر لسلاح الموسيقى والذي يمكن استخدامه للقتل والترويح للحرب وهذا ما يجعل من الموسيقى القوة العظمى كونها سلاح ذو حدين.

وتهدف الفرقة من خلال جولاتها الى خلق موسيقى عالمية ذات علاقات متينة وطويلة الأمد وبقاعدة جماهيرية واسعة تساهم في المحافظة على استمرارية الفرقة وتسمح بايجاد التقارب بين شعوب العالم، إذ ان الموسيقى جزء اساسي في الحوار العالمي كلغة مشتركة بين الشعوب، إذ يستطيع اي كان ان يفهمها بغض النظر عن لغته أو افكاره أو معتقداته.

وفي الشق العملي، يقول روس أنه وفرقة قامت على افرة وزارة الخارجية بهدف للحفاظ على استمرارية هذه الفرقة عبر عوائد مادية تضمن ديمومتها وتجعلها كمنزل لهم تكون كالتنقيس الطبيعي لهم اذا ما اغلقت امامهم جميع ابواب الحياة، وبالتالي يجب العمل بشكل مستمر على توسعة هذا المشروع للايفاء بالمسؤولية التي يتحملها عن باقي أعضاء الفرقة، مشيرة الى ان طبيعة عمل فرقته يختلف عن باقي الفرق لانها تتبع موسيقاها مباشرة الى الجمهور، أي عبر التواصل المباشر في العروض والحفلات وليس عبر اقراص مدمجة تهدف من خلالها الى تحقيق أعلى نسب المبيعات، وانما الوصول الى أكبر قدر ممكن من الناس لانهم في النهاية سيشكلون الرصيد الذي يساهم في استقرار اي فرقة موسيقية.

### سفرها الثقافية

ويختم روس عن اختيارهم لتمثيل أميركا ثقافيا في دول العالم، قائلا: ان الامر لم يات بالصدفة بل بعد منافسة طويلة مع عدد من الفرق ويعد عمل دؤوب قامت على افرة وزارة الخارجية الأميركية باعتمادهم كسفراء ثقافيين للبلد، ما يشعروهم بالفخر، خصوصا انه لكي تكون سفيرا ثقافيا لأميركا ليس بالضرورة ان تكون موافقا على سياستها الخارجية، وهذا ما يزيد من شرف هذا التمثيل.

روس عن تمنياتهم بالتعرف على الكويت وأهلها بشكل أفضل والتواصل معهم اجتماعيا او عبر الموسيقى والتعرف على جذورها الثقافية والموسيقية لمزيد من التواصل الثقافي، إذ ان الموسيقى لغة الشعوب ويمكن عبرها الوصول الى الجميع.

### أنواع الموسيقى

وفي مقارنة بسيطة بين أنواع الموسيقى في القارة الأميركية والدول العربية، لغت روس الى ان الموسيقى الشرقية تعتبر من اقدم انواع الموسيقى، لافتا الى ان فرقته تبحث عن الانماط الموسيقية في مختلف انحاء العالم، إذ لديهم آلات من اسبانيا ومن قارة أفريقيا وأوروبا وغيرها للتعبير عن موسيقى عالية بكل ما للكلمة من معنى.

وتعتبر «ماتوتو» ان الزيارات المختلفة الى بقاع الارض تساهم في اغناء الحصيلة الموسيقية وتساعد على التعرف على الموسيقى المحلية بشكل دقيق، إذ استذكر أعضاء الفرقة زيارتهم الماضية للقارة الافريقية وما اكتسبوه من معارف حول موسيقاها، مما يخلوهم الحروف بالحديث عنها إذ باتوا يمتلكون خلفية واسعة عنها، وهذا ما يطمحون اليه من خلال زيارتهم الى الخليج والكويت بشكل خاص.

### الإفغاعات الخليجية

ويقول روس ان سماع الإفغاعات والموسيقى الخليجية يختلف كثيرا عن سماعها ورؤية عاز فيها بشكل مباشر، فان ترى عازف العود مع عوده يعزف أمامك فإن الامر يختلف تماما عن مجرد سماعه، مريبا عن سعادته لأن الجولة تشمل زيارة الى ديوانية صباح الرئيس بوجود عازفين محليين سبقتبادلون العزف فيما بينهم والتعرف على الآلات الموسيقية الخليجية بحضور طلبة الموسيقى في الجامعة الأميركية وطلبة المدرسة الأميركية العالمية.

ويضيف: لسنا بصدد تعليم موسيقانا بقدر ما نريد ان نتعرف نحن ايضا على موسيقى المنطقة وتبادل المعارف الموسيقية مع أهلها والتواصل معهم في إطار موسيقى فني متميز للبحث في نقاط الاشتراك ربما تكون مقدمة لمشروع مشترك في المستقبل.

### الموسيقى.. سلام

ويرى أعضاء الفرقة ان مهمة

عند العودة لبلده الأم. انطباعات خاطئة

ويعلق روس على طريقة وصول الاخبار الى أميركا، إذ يرى انه من السهل ان تؤخذ انطباعات خاطئة عن بعض الاماكن في العالم عن طريق الاعلام الذي يكون صلة الوصل الوحيدة، لافتا الى ان مشاركتهم في هذا المهرجان لها من الأهمية المتبادلة، انهم سيكثرون أقراب في الصورة وللتعرف أكثر على البلد المضيف ونقل صورته الى الأهل والأصدقاء والمعارف بشكل صحيح وأقرب الى الواقع، لافتا الى ان الصورة الأولية التي كونها عن الكويت بانها بلد منفتح على العالم وسينقل وأعضاء فرقته هذا الامر الى مجتمعه.

ويسمى روس وأعضاء فرقته الى بناء علاقات قوية خلال زيارتهم للكويت والتعرف على تفاصيل الموسيقى الكويتية وما يميزها عن باقي الأنماط الموسيقية، متمنين ان يتركوا انطباعات جيدة لدى الناس وأن يحصلوا معهم بالمقابل انطباعات ماثلة بعد ان ينشروا موسيقاهم ويساهموا في رسم صورة أفضل في مختلف الاماكن التي يحلون بها.

### مخاوف من المنطقة

وعن المخاوف التي يمكن ان تسيطر على أعضاء الفرقة كونها الزيارة الأولى لدولة عربية في ظل ما تشهده المنطقة من أزمات، قال روس ان المخاوف موجودة خصوصا لدى ذوي أعضاء الفرقة وأهلهم إذ ان بعضهم يتحذر من قرى صغيرة لا تصل لها الاخبار بشكل كامل، وكل ما يصل اليها عن منطقة الخليج مازال عالقا في حرب الخليج عدا تسلط الضوء على المشاكل في المنطقة دون ايجابياتها.

ويستدرك روس -كما يشاركه الرأي أعضاء فرقته- ان المنطقة العربية كبيرة جدا وهم يدركون انهم قادمون الى منطقة بعيدة عن منطقتهم الصراعات المباشرة وبالرغم من القليل من الخوف، الا انه لايد من زيارة هذه المنطقة للاطلاع عليها عن قرب واكتساب المعلومات التي تزيل هذا الخوف من القلوب، إذ ان هناك ردود افعال مبنية على المعرفة غير الصحيحة وبالتالي يجب التعامل معها.

### الموسيقى لغة الشعوب

وأعرب أعضاء الفرقة على لسان

أعضاء الفرقة: أن تكون سفيراً ثقافياً لبلدك لا يتطلب أن توافق على سياستها الخارجية وهذا ما يزيد التمثيل شرفاً

ما يوجد في ذاكرتنا عن المنطقة عالق في حرب الخليج ونأمل أن نزيل هذه الهواجس خلال زيارتنا للكويت

نهدف إلى بناء علاقات قوية والتعرف على الموسيقى الخليجية بتفاصيلها وإيقاعاتها

الموسيقى سلاح ذو حدين وبعضها يستخدم للحث على الحرب والترويح له وشحن النفوس

عند العودة لبلده الأم. انطباعات خاطئة

ويعلق روس على طريقة وصول الاخبار الى أميركا، إذ يرى انه من السهل ان تؤخذ انطباعات خاطئة عن بعض الاماكن في العالم عن طريق الاعلام الذي يكون صلة الوصل الوحيدة، لافتا الى ان مشاركتهم في هذا المهرجان لها من الأهمية المتبادلة، انهم سيكثرون أقراب في الصورة وللتعرف أكثر على البلد المضيف ونقل صورته الى الأهل والأصدقاء والمعارف بشكل صحيح وأقرب الى الواقع، لافتا الى ان الصورة الأولية التي كونها عن الكويت بانها بلد منفتح على العالم وسينقل وأعضاء فرقته هذا الامر الى مجتمعه.

ويسمى روس وأعضاء فرقته الى بناء علاقات قوية خلال زيارتهم للكويت والتعرف على تفاصيل الموسيقى الكويتية وما يميزها عن باقي الأنماط الموسيقية، متمنين ان يتركوا انطباعات جيدة لدى الناس وأن يحصلوا معهم بالمقابل انطباعات ماثلة بعد ان ينشروا موسيقاهم ويساهموا في رسم صورة أفضل في مختلف الاماكن التي يحلون بها.

وعن المخاوف التي يمكن ان تسيطر على أعضاء الفرقة كونها الزيارة الأولى لدولة عربية في ظل ما تشهده المنطقة من أزمات، قال روس ان المخاوف موجودة خصوصا لدى ذوي أعضاء الفرقة وأهلهم إذ ان بعضهم يتحذر من قرى صغيرة لا تصل لها الاخبار بشكل كامل، وكل ما يصل اليها عن منطقة الخليج مازال عالقا في حرب الخليج عدا تسلط الضوء على المشاكل في المنطقة دون ايجابياتها.

ويستدرك روس -كما يشاركه الرأي أعضاء فرقته- ان المنطقة العربية كبيرة جدا وهم يدركون انهم قادمون الى منطقة بعيدة عن منطقتهم الصراعات المباشرة وبالرغم من القليل من الخوف، الا انه لايد من زيارة هذه المنطقة للاطلاع عليها عن قرب واكتساب المعلومات التي تزيل هذا الخوف من القلوب، إذ ان هناك ردود افعال مبنية على المعرفة غير الصحيحة وبالتالي يجب التعامل معها.

وأعرب أعضاء الفرقة على لسان

نادين العلي

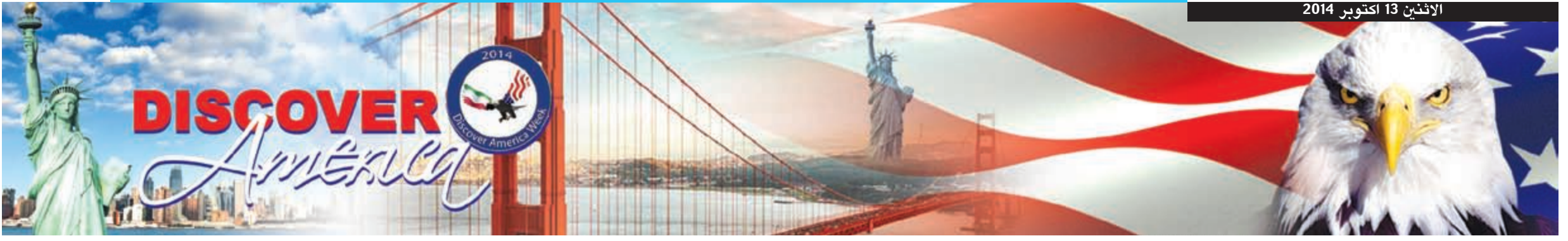
«ماتوتو» فرقة موسيقية أميركية خرجت من رحم موسيقى الجاز لتشكل بتألفها وتعاونها لوحة تضم مختلف الأنماط الموسيقية وخليطاً متجانساً من الآلات تخرج على هيئة موسيقى شعبية تدخل الفرح في النفوس وتنقل ما فيها لتكون أداة للتواصل بين مختلف الثقافات والاهتمامات إذا صح القول.

«ماتوتو» كـ «سفيرة ثقافية»، كما يحب أعضاء الفرقة تسميتها، تحل ضيفة على الكويت ضمن مهرجان «اكتشف أميركا» الذي تنظمه السفارة الأميركية في الكويت خلال الأسبوع الجاري في مختلف المجمعات لإلقاء الضوء على مختلف القطاعات الأميركية الثقافية والاقتصادية والفنية والتعليمية والفرص الاستثمارية وغيرها.

وليس على الراغب في التعرف على موسيقى هذه الفرقة سوى التوجه الى مجمع 360 والأفنيوز مساء الثلاثاء والخميس المقبلين للتمتع بالعرض الذي ستقدمها الفرقة التي تؤمن بان وجودها في الكويت كمرحلة أولى في دولة عربية ضمن جولة شرق الأوسطية هو فخر لهم بداية لاختيارهم من وزارة خارجيتهم ثم لتمثيلهم بلدهم كسفراء ثقافيين في دول ناضلت شعوبها لنيل حقوق من المفترض أنها مكتسبة منذ الولادة.

«الانباء» استضافت مؤسسي الفرقة كلاي روس وروب كورتو وأعضاءها زي مورسيو واينزلي بوبيل ومايك لورين بحضور الملحق الثقافي نادية زيادة والمسؤولة الاعلامية رشا البديري الذين أعلنوا عن حماسهم لهذه الزيارة كونها الأولى في منطقة الشرق الأوسط، متوقعين العودة بحصيلة ثقافية تواصلية متميزة تعبر عن العالم العربي عموماً والكويت خصوصاً.

الكويت عن قرب  
كلاي روس أحد مؤسسي الفرقة تحدث بالنسبة عن أفرادها عن أهمية هذه الزيارة للتعرف على الأشخاص عن قرب والتواصل مع الناس في الإطار الثقافي والاجتماعي الذي يظهر الاختلاف والانسجام معا في إطار الانفتاح الذي عليه ان يتمتع به الفنانون وما يترتب عليه من قبول للأخر والتواصل معه لتعميق المعرفة به ومد جسور من التواصل وبناء العلاقات طويلة الامد حتى يكون هناك ما يمكن الحديث عنه



## يضمن أنشطة تأسر الخيال وتشل الحواس وتشمل عروضاً سينمائية وموسيقية ومعارض تعليمية وغذائية السفير الأميركي أعلن انطلاق مهرجان «اكتشف أميركا»: قطعة من أميركا في الكويت

أحد أكثر الجوانب الممتعة والمثيرة في عملي كسفير للولايات المتحدة في الكويت هو مساعدة المواطنين الكويتيين في استكشاف عوالم جديدة وشيقة في الثقافة الأميركية. وأنطلاقاً من التزامي بإحضار أفضل ما في الولايات المتحدة الأميركية إلى الكويت، أعلن وبكل سرور عن إطلاق مهرجان «اكتشف أميركا» للاحتفال بالثقافة الأميركية وما تشمله من ترفيه وتعليم وتسوق والمطبخ الأميركي على مدار أسبوع.

سيتمثل هذا المهرجان فعاليات تأسر الخيال وتشعل الحواس، تشمل عروضاً سينمائية وموسيقية بالإضافة إلى المعارض التعليمية والغذائية التي تمكنكم من استكشاف عمق وتنوع التجربة الثقافية الأميركية. وستقام الفعاليات في مجمعات ومراكز التسوق المختلفة في أرجاء الكويت.

نهدف من خلال مهرجان «اكتشف أميركا» توفير فرصة للاستمتاع بجوانب من الحياة الأميركية لجميع



السفير الأميركي دوغلاس سيليمان

الأفراد على اختلاف فئتهم العمرية، وخاصة التي لم يختبروها من قبل. إنها وسيلة ممتعة لتقريب الشعبين الأميركي والكويتي

من بعضهما وإبراز جوانب الصداقة المتعددة بين الكويت والولايات المتحدة الأميركية. فما الثقافة والتعامل التجاري دون العلاقات الودية والتجارب المشتركة؟ يتشارك الشعبان الأميركي والكويتي العديد من النواحي تشمل الالتزام العميق بالتعليم والروابط العائلية والصحة والإرث الثقافي. خلال السنوات الأخيرة، واجهنا معا تحديات استطعنا خلالها خلق روابط متينة وصلية بين بلدينا. لذا، فلا استغرب أن تشكل الكويت خامس أكبر سوق للصادرات الأميركية في العالم العربي. لقد ازداد حجم التبادل التجاري بين بلدينا بنسبة تتعدى 166٪، فارتفع من 5,7 مليار دولار عام 2009 إلى 15,2 ملياراً في 2013. وما زالت الولايات المتحدة أكبر مزود بضائع أجنبي للكويت. كما أفخر بأن الصناعات الأميركية هي أكبر مستثمر ومشغل للعمالة الوطنية في القطاع الخاص خصوصاً في قطاع الصناعات البتروكيماوية. وخلال مهرجان «اكتشف

المهرجان يهدف إلى توفير فرصة للاستمتاع بجوانب من الحياة الأميركية لجميع الأفراد على اختلاف فئاتهم العمرية

الصناعات الأميركية هي أكبر مستثمر ومشغل للعمالة الوطنية في القطاع الخاص خصوصاً في قطاع الصناعات البتروكيماوية

الكويت خامس أكبر سوق للصادرات الأميركية في العالم العربي وحجم التبادل التجاري بين بلدينا ازداد بنسبة تتعدى 166٪ فارتفع من 5.7 مليارات دولار عام 2009 إلى 15.2 ملياراً في 2013



الشعبان الأميركي والكويتي يتشاركان في العديد من النواحي مثل الالتزام العميق بالتعليم والروابط العائلية والصحة والإرث الثقافي

# مهرجان الأفلام الأميركية في سينما سينسكيب بمول 360

كومبا - Khumba

يرفض قطع «الحمير الوحشية» بقاء كومبا بينهم، لأنهم أصبحوا يتشاءمون من وجوده، فقد جفت منابع المياه وقلت الأمطار، في البيئة التي يعيشون فيها، ولم يجد القطيع إلا كومبا ليلقوا عليه باللائمة عن الجفاف الذي ضرب بيئتهم، فجد كومبا فيه شيئاً غريباً ومختلفاً عن بقية الحمير الوحشية في القطيع، لذا يتوهم القطيع أن كومبا هو المشكلة، فيضطر كومبا للبدء في مغامرة خطيرة للبحث عن منابع مياه جديدة لينقذ القطيع ويثبت لهم جدارته.

إخراج: أنتوني سيلفرستون

بطولة (أصوات): جيك أوستن، وستيف بوسكيمي، ولوريتا ديفين.

الرجل الأكثر غضبا في بروكلين - The Angriest Man in Brooklyn

يقع حادث بالسيارة للرجل الغاضب «روبين وليامز» ويدخل على أثره المستشفى، وهناك تكتشف الطيبة المعالجة «ميلا كونيس» مشكلة في مخ الرجل الغاضب، وتضطر إلى إخباره بأنه يعاني من مرض خطير في المخ، وأنه ربما لن يتمكن من الاستمرار في الحياة لمدة 90 دقيقة. يشعر الرجل الغاضب بأن أمامه الكثير من المشكلات لحلها ليتصالح مع زوجته ومع ابنه ومع شقيقه ومع أصدقائه، ولكنه يحاول تحقيق هذه التصالحات خلال الوقت القصير المتبقي له من حياته.

إخراج: فيل ألدن روبنسون.

بطولة: روبين وليامز، وميلا كونيس، وبيتر دنجلج.

يقام ضمن أنشطة اكتشف أميركا مهرجان الأفلام الأميركية بدءاً من اليوم وحتى يوم 18 أكتوبر، الساعة 8 مساءً. في سينما سينسكيب بمول 360. وسوف يتم عرض الأفلام التالية:

أبداً مرة أخرى - Begin Again

بالمصادفة يلتقي مسؤول تنفيذي يعمل في مجال الإنتاج الموسيقي (مارك روفالو) مع فتاة شابة تتمنن الغناء وكتابة أشعار الأغنيات ولا تعرف الكثير عن الحياة في مانهاتن (كيرا نايتلي). وتتطور الأحداث بحيث تتحول المصادفة العشوائية إلى تعاون مثمر يساعد كل من الشخصيتين على إبراز مواهبها في المجال الذي تتقنه.

كاتب وإخراج: جون كارني.

بطولة: كيرا نايتلي، ومارك روفالو، وأدم ليفين.

